

# TEHNIČNA NAVODILA ZA IZDELAVO ZAKLJUČNIH DEL

NOVA UNIVERZA

© Nova univerza, 2021

*Publikacija je dostopna v PDF formatu na spletni strani:*  
<https://nova-uni.si/index.php/sl/tehnicni-pregledi>

*This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.*



--  
Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani  
[COBISS.SI-ID= 78408195](#)  
ISBN 978-961-95520-0-1 (PDF)

--



# **TEHNIČNA NAVODILA ZA IZDELAVO ZAKLJUČNIH DEL**



**Nova Gorica, 2021**

*Na podlagi 51. člena Statuta Nove univerze, čistopis z dne 28. 9. 2021, je Upravni odbor Nove univerze na svoji seji dne 29. 9. 2021 potrdil in sprejel Tehnična navodila za izdelavo zaključnih del študentov Nove univerze.*

*Tehnična navodila za izdelavo zaključnih del so potrdili in sprejeli tudi naslednji organi in članice Nove univerze:*

- Študentski sveti članici Nove univerze;
- Evropska pravna fakulteta;
- Fakulteta za državne in evropske študije;
- Fakulteta za slovenske in mednarodne študije.

*Navodila pripravili:*

*Tamara Rozman, Valerija Stopar*

*Uredniški odbor:*

*Matej Avbelj, Polona Batagelj, Liliana Brožič, Darko Darovec, Boštjan Kerbler, Jernej Letnar Černič, Marko Novak, Alenka Temeljotov Salaj, Polona Tratnik, Katarina Vatovec*

*Izdala in založila:*

*Nova univerza, Delpinova 18b, 5000 Nova Gorica*

*Leto izida: 2021*

*Prva izdaja: 2018*

*Druga, dopolnjena izdaja: 2019*

*Tretja, dopolnjena izdaja: 2021*

*Brezplačna publikacija*

**KAZALO VSEBINE**

1 OBLIKOVNA PRAVILA.....	7
1.1 POSTAVITEV STRANI.....	7
1.2 OŠTEVILČENJE.....	8
1.3 OBSEG BESEDILA .....	8
1.4 TISK IN VEZAVA.....	8
2 STRUKTURA ZAKLJUČNIH DEL .....	9
2.1 NASLOVNICA IN NOTRANJA NASLOVNA STRAN .....	9
2.2 IZJAVA O AVTORSTVU .....	9
2.3 IZVLEČEK V SLOVENSKEM IN TUJEM JEZIKU .....	10
2.4 KAZALA .....	11
2.4.1 Kazalo vsebine .....	11
2.4.2 Kazalo slik in kazalo tabel (po potrebi za kazalom vsebine) .....	12
2.4.3 Seznam prilog (po potrebi za kazalom vsebine) .....	12
2.4.4 Seznam uporabljenih kratic in okrajšav .....	13
2.4.5 Seznam slovenskih prevodov tujih izrazov (po potrebi za kazalom vsebine) .....	13
3 VSEBINA ZAKLJUČNIH DEL.....	14
3.1 UVOD .....	14
3.2 JEDRO .....	15
3.3 ZAKLJUČEK.....	15
4 CITIRANJE VIROV, NAVAJANJE REFERENC IN OPOMBE .....	16
4.1 NAČIN CITIRANJA.....	16
4.1.1 Navajanje bibliografskih referenc .....	17
4.1.2 Slike, tabele, grafikoni in drugi prikazi .....	21
4.2 OPOMBE .....	22
5 LITERATURA IN VIRI .....	24
5.1 SAMOSTOJNE PUBLIKACIJE .....	25
5.2 ČLANKI V REVIJAH .....	26
5.3 PRISPEVKI V ZBORNIKIH, ENCIKLOPEDIČNI SESTAVKI IN POGLAVJA V KNJIGAH .....	27
5.4 PRAVNI VIRI .....	29
5.5 SODNA PRAKSA .....	30
5.6 SPLETNI VIRI .....	31
5.7 INTERNI IN NEOBJAVLJENI VIRI TER ARHIVSKO GRADIVO.....	32
5.8 DRUGI VIRI .....	33
6 SPOŠTOVANJE AVTORSKIH PRAVIC IN PREVERJANJE PODOBNOSTI VSEBIN NA NOVI UNIVERZI .....	33
6.1 KAJ JE AVTORSKA TATVINA ALI PLAGIAT PRI ZAKLJUČNEM DELU .....	34
6.2 UKREPANJE V PRIMERU SUMA O NEUSTREZNOSTI VSEBINE ZAKLJUČNEGA DELA .....	36

6.2.1 Odkritje plagiatorstva po diplomiraju.....	37
6.3 POSTOPEK TEHNIČNEGA PREGLEDA IN ZARAČUNAVANJE .....	37
6.4 VLOGA MENTORJA IN ODGOVORNOST ŠTUDENTA .....	38
Priloga 1: Primer naslovnice diplomskega dela Fakultete za državne in evropske študije .....	40
Priloga 2: Primer notranje naslovne strani diplomskega dela Fakultete za državne in evropske študije .....	41
Priloga 3: Primer naslovnice magistrskega dela Evropske pravne fakultete.....	42
Priloga 4: Primer notranje naslovne strani magistrskega dela Evropske pravne fakultete .....	43
Priloga 5: Primer naslovnice doktorske disertacije Fakultete za slovenske in mednarodne študije .....	44
Priloga 6: Primer notranje naslovne strani doktorske disertacije Fakultete za slovenske in mednarodne .....	45
Priloga 7: Izjava o avtorstvu .....	46
Priloga 8: Izjava lektorja .....	47

Tehnična navodila za izdelavo zaključnih del so oblikovana za vse tri članice Nove univerze. Študenti naj za opis postopkov in dispozicije preverijo **Pravilnik o študiju** fakultete. Pravilniki o študiju so objavljeni na spletnih straneh članic. Upoštevanje Tehničnih navodil je odgovornost študenta in mentorja, pri čemer jima v razumnih mejah pomaga strokovno osebje v knjižnici.

## **1 OBLIKOVNA PRAVILA**

## 1.1 POSTAVITEV STRANI

**Format:** A4, pokončen.

**Robovi:** robovi so zgoraj, spodaj, desno in levo poravnani od roba 2,50 cm.

**Oblika in velikost pisave besedila:** Arial, 12 pt, pokončno.

**Oblika in velikost pisave nasloov:** Arial, 12 pt, krepko. Na naslovnicah je velikost pisave 16 pt oz. naslov 18 pt (glej priloge). Poglavlja si sledijo zaporedoma. Ni treba, da se vsako poglavje začne na svoji strani, razen če bi se začelo na dnu prejšnje strani.

**Pisava v sprotnih opombah:** Arial, 10 pt, pokončno.

**Razmik med vrsticami:** 1,15 pt. Odstavki so ločeni s prazno vrstico.

**Poravnava besedila:** obojestranska (od roba do roba).

Primer:

## **1 POGLAVJE** (velike črke, pokončno, krepko, 12 pt)

## **1.1 PRVO PODPOGLAVJE (velike črke, pokončno, krepko, 12 pt)**

Besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo ...

### **1.1.1 Pod podpoglavlje** (*male črke, pokončno, krepko, 12 pt*)

Besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo ...

### **1.1.1.1 Vsako naslednje manjše podpoglavlje (male črke, poševno, krepko, 12 pt)**

Besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo,  
besedilo, besedilo, besedilo, besedilo ...

## 1.2 OŠTEVILČENJE

Na obeh naslovnicah številčenje ni izpisano. Strani od Izjave o avtorstvu do konca seznama literature in virov oštevilčimo z arabskimi številkami (začnemo z 1). Prilog ni treba zajeti v številčenje. Številke strani so v nogi spodaj na sredini, pisava Arial, 10 pt.

## 1.3 OBSEG BESEDILA

Zaključno delo mora biti napisano **v slovenščini**. Izjemoma lahko študent napiše delo tudi v tujem jeziku, če izpolnjuje pogoje določene v **Pravilniku o izdelavi zaključnih del v tujem jeziku na Novi univerzi**.

**Diplomsko delo:** od Uvoda do Zaključka obsega **od najmanj 75.000 do okvirno 120.000 znakov s presledki**. Morebitne priloge niso vštete v navedeni obseg.

**Magistrsko delo:** od Uvoda do Zaključka obsega **od najmanj 150.000 do okvirno 200.000 znakov s presledki**. Morebitne priloge niso vštete v navedeni obseg.

**Doktorska disertacija:** obsega **najmanj 250.000 znakov s presledki** in brez zgornje omejitve obsega. Morebitne priloge niso vštete v navedeni obseg.

Za visoko odstopanje od navedenih okvirjev morate pridobiti odobritev mentorja.

## 1.4 TISK IN VEZAVA

Kdor ne želi javne spletne objave svojega zaključnega dela v repozitoriju Revis, mora prav tako oddati elektronska izvoda dela v PDF in Word formatu ter dodatno še 2 tiskana izvoda v referat (v primeru diplomskega in magistrskega dela). Zaključno delo bo vpisano v COBISS, evidentirano v repozitoriju Revis ter najdljivo, vendar bo pod embargom, kar pomeni, da besedilo ne bo dostopno javnosti. Kdor ne želi, da je njegovo delo dostopno na spletu, naj v izjavi o avtorstvu navede, da ne soglaša z objavo.

Začetne strani tiskamo enostransko:

- Notranja naslovna stran,
- Izjava o avtorstvu,
- Zahvala,
- Izvleček in Abstract,
- Kazala in sezname kratic, slik ipd.

V elektronski verziji ne sme biti vmes praznih strani. Od uvoda dalje zaključna dela tiskamo dvostransko.

### Diplomsko delo

Diplomsko delo mora biti vezano v temno zeleno platno ali podoben material (trda vezava). Napisi na naslovni strani in hrbtni so vtisnjeni s srebrnimi črkami.

### Magistrsko delo

Magistrsko delo mora biti vezano v temno modro platno ali podoben material (trda vezava). Napisi na naslovni strani in hrbtni so vtisnjeni s srebrnimi črkami.

### Doktorska disertacija

Doktorska disertacija mora biti vezana v črno platno ali podoben material (trda vezava). Napisi na naslovni strani in hrbtni so vtisnjeni s srebrnimi črkami.

V primeru doktorskih disertacij morajo študenti oddati v referat 4 izvode za knjižnico v vsakem primeru (če se strinjajo z objavo in če se ne). 2 izvoda sta namenjena za NUK, 2 izvoda hrani UKNU. 5. izvod je za mentorja (po dogovoru).

## **2 STRUKTURA ZAKLJUČNIH DEL**

### **2.1 NASLOVNICA IN NOTRANJA NASLOVNA STRAN**

Za ureditev naslovnice in notranje naslovne strani glejte priloge.

**Ime in naziv mentorja** preverite na fakultetnih spletnih straneh. Pazite, da na naslovnicah navedete ustrezno fakulteto. **Študijski program** navedite v celoti, tudi stopnjo študija.

*Primeri navedbe študijskega programa:*

- Dodiplomski univerzitetni študijski program Pravo I. stopnje
- Dodiplomski univerzitetni študijski program Slovenski študiji I. stopnje
- Dodiplomski univerzitetni študijski program Javna uprava I. stopnje
- Dodiplomski visokošolski študijski program Državne in evropske študije I. stopnje
- Dodiplomski visokošolski strokovni študijski program Pravo in management infrastrukture in nepremičnin I. stopnje
- Podiplomski magistrski študijski program Javna uprava II. stopnje
- Podiplomski doktorski študijski program Pravo in management nepremičnin III. stopnje

## 2.2 IZJAVA O AVTORSTVU

V referat oddate »Izjava o avtorstvu«: glej **Priloga 7**. Izjavo obvezno lastnoročno podpišete pred oddajo v referatu. Prav tako jo umestite za notranjo naslovno stranjo. Zaključno delo mora biti lektorirano po oddaji v tehnični pregled. Ob oddaji zadnje verzije zaključnega dela v referat mora biti posebej priložena še podpisana »Izjava lektorja«: glej **Priloga 8**.

Lektor opravi jezikovni pregled in zagotovi pravopisno, slovnično in slogovno ustreznost besedila. Lektor zaključnega dela v slovenskem jeziku je profesor slovenskega jezika, diplomiran slovenist ali oseba z lektorsko licenco. Lektor zaključnega dela v angleščini je oseba z univerzitetno izobrazbo s področja angleškega jezika.

Po odobritvi tehničnega pregleda s strani knjižnice študent zaključno delo pošlje v lekturo.

## 2.3 IZVLEČEK V SLOVENSKEM IN TUJEM JEZIKU

Izvleček in ključne besede bodočemu bralcu omogočijo, da hitro najde in spozna bistvene značilnosti zaključnega dela.

Izvleček naj vsebuje **od najmanj 180 do največ 350 besed**.

Pri pisanju izvlečka si lahko pomagate s shemo IMRAD (*Introduction, Methods, Results And Discussion*) in napišete:

- bistvo obravnavane teme (uvod),
- uporabljene raziskovalne metode,
- namen in cilje raziskave, ključne ugotovitve oz. ključne rezultate ter
- izvirnost/uporabnost vaših ugotovitev oz. omejitve (diskusija).

Izvleček je v obliki enega odstavka brez oblikovanja (nič odebeleno, poševno ipd.).

Na koncu navedete **od najmanj 5 do največ 10 ključnih besed**, s katerimi vsebinsko opišete obravnavano tematiko.

Na naslednji strani dodate prevod izvlečka, prevod naslova zaključnega dela in prevod ključnih besed v enega od svetovnih jezikov. Naslov zaključnega dela v tujem jeziku mora biti postavljen pod navedbo izvlečka v tujem jeziku in oblikovan krepko. Navadno je izbrani tuji jezik angleščina (Title, Abstract, Keywords).



#### **2.4.2 Kazalo slik in kazalo tabel (po potrebi za kazalom vsebine)**

Vsaka slika, tabela, grafikon in drugi prikazi, ki so vključeni v zaključno delo, morajo imeti zaporedno številko in naslov. V kazalu slik, tabel ali grafikonov jih navedemo po zaporedni številki. Kazalo je obvezen element zaključnega dela, če vključuje vsaj eno sliko, tabelo ali grafikon.

*Primer:*

Slika 1: Prikaz postavitve slike v zaključnem delu.....	22
Slika 2: Primer grafikona.....	43
Slika 3: Primer tabele.....	67

#### **2.4.3 Seznam prilog (po potrebi za kazalom vsebine)**

Anketne liste, tabele, vprašalnike, intervjuje ter druge uporabljeni dokumenti ipd., ki jih dodamo na koncu zaključnega dela kot priloge, zaporedno oštrevilčimo in navedemo v seznamu prilog, po potrebi lahko poleg navedemo tudi številke strani.

*Primer:*

- Priloga 1: Vprašalnik o zadovoljstvu študentov
- Priloga 2: Predloga intervjuja ...
- Priloga 3: Statistični podatki ...

#### 2.4.4 Seznam uporabljenih kratic in okrajšav

Seznam je obvezen, nanj pa uvrstimo vse v zaključnem delu uporabljene kratice, razvrščene po abecedi. Ob kratici zapišemo razrešitev (pomen).

*Primer:*

FURS: Finančna uprava Republike Slovenije

KZ-1: Kazenski zakonik

NUK: Narodna in univerzitetna knjižnica

SPZ: Stvarnopravni zakonik

UKNU: Univerzitetna knjižnica Nove univerze

ZMVN-1: Zakon o množičnem vrednotenju nepremičnin

ZUP-B: Zakon o dopolnitvah Zakona o splošnem upravnem postopku

#### 2.4.5 Seznam slovenskih prevodov tujih izrazov (po potrebi za kazalom vsebine)

Najprej navedete izvirni jezik, iz katerega ste prevajali.

Sledi seznam izrazov, po načelu tuj izraz – slovenski prevod.

Tuje izraze navedemo poševno. Navedemo predvsem prevode tistih tujih izrazov, ki so manj poznani ali še niso v splošni rabi.

*Primer:*

Prevodi iz angleškega jezika:

*ability test* – test sposobnosti

*open access* – odprti dostop

*risk management* – management tveganj

*unlimited company* – neomejena gospodarska družba

### 3 VSEBINA ZAKLJUČNIH DEL

Zaključno delo je samostojno delo študenta, v katerem študent znanstveno, sistematično, izčrpljeno in vseobsegajoče obravnava določen raziskovalni problem oz. raziskovalno/na vprašanje/ja (hipoteze).

V zaključnem delu študent dokazuje svoje znanje, izkušnje, kritičnost in ustvarjalnost. Z uporabo znanstvenih virov, strokovne teorije ter lastnim raziskovalnim delom mora študent logično povezovati relevantna spoznanja, dejstva, dokaze in misli pri opredeljevanju vsebine in izvajanju zaključkov. Pri tem mora biti samostojen ter objektiven pri presojanju in podajanju relevantnih ocen in predlogov. Samostojnost in odgovornost študent potrjuje z argumenti in utemeljenimi dokazi.

V znanstvenih delih lahko pišemo v prvi osebi ednine (predstavil/a bom, povzemam, ugotavljam), prvi osebi množine (primerjali bomo, prikazali smo) ali v neke vrste strokovnem pasivu (v zaključnem delu je bilo predstavljeno, v anketi je bilo zajeto, ugotovljeno je bilo, raziskava je pokazala ...). Spodbujamo pisanje v strokovnem pasivu, ki ustvarja videz objektivnosti, nepristransnosti ter neangažiranosti pisca. Ne glede na to katerikoli način izberete, pa je pomembno, da ga uporabljate **konsistentno** skozi celotno delo.

Za vse relevantne in preverljive informacije, dejstva, podatke in za vse, kar je črpano od drugod, mora biti naveden vir.

Vsebina zaključnega dela naj upošteva shemo IMRAD in naj bo razdeljena na naslednje vsebinske sklope:

- **uvod,**
- **jedro zaključnega dela – teoretični in raziskovalni del,**
- **zaključek.**

#### 3.1 UVOD

##### **Uvod diplomskega dela praviloma obsega:**

- Opredelitev teme, problema in raziskovalna vprašanja.
- Namen in cilje diplomskega dela.
- Teoretična izhodišča in pregled dosedanjih raziskav. (Predstavimo teoretično podlago in pregledane vire, ki so ključni za zaključno delo, se do njih opredelimo in poudarimo tiste vidike, ki se tičejo raziskovane teme.)
- Metode dela.<sup>1</sup>
- Strnjeni opis po predvidenih poglavijih.

---

<sup>1</sup> Pri tem vam je lahko v pomoč knjiga Metodologija znanstvenega raziskovanja, Jambrek, P. (ur.), 2020.

**Uvod magistrskega dela in doktorske disertacije praviloma obsega:**

- Opredelitev raziskovalnega področja, problema in raziskovalna vprašanja/hipoteze.
- Namen in cilje raziskovanja.
- Opredelitev temeljnih pojmov.
- Teoretična izhodišča in pregled dosedanjih raziskav.
- Opis metodologije raziskovanja.
- Strnjeni opis po predvidenih poglavijih.

Praviloma je obseg Uvoda 5–10 % celotnega obsega zaključnega dela.

**Zaključno delo lahko odstopa od navedenih usmeritev v skladu z dogovorom z mentorjem.****3.2 JEDRO**

Jedro zaključnega dela je smiseln razdeljeno na podpoglavlja, ki predstavljajo vsebinske sklope znotraj obravnavane tematike.

V jedru zaključnega dela študent poveže pregled že obstoječih relevantnih znanstvenih del z lastnim raziskovanjem. Obstoeče teorije študent ne sme le navajati, temveč mora z uporabo lastnih raziskovalnih rezultatov oblikovati smiseln vsebino.

V opisu lastnega raziskovalnega dela študent predstavi ugotovitve in rezultate raziskovanja. Raziskava lahko temelji na analizi in primerjavi zbranih dokumentov ipd. ali vsebuje empirično raziskavo. V tem primeru mora študent opisati tudi metodologijo zbiranja podatkov ter izbrati ustrezen način predstavitve oz. prikaza rezultatov.

**3.3 ZAKLJUČEK**

V zaključku študent jasno, sistematično in strnjeno predstavi relevantna spoznanja, informacije, stališča in ugotovljena dejstva. Pokaže, ali je potrdil (ali vsaj delno potrdil) ali zavrnil postavljene hipoteze oziroma kako je odgovoril na zastavljena raziskovalna vprašanja. Poda morebitne predloge za nadaljnje raziskovanje ter aplikacijo rezultatov v stroki. Opis se navezuje tudi na razmislek o uporabnosti rezultatov v stroki in družbi naprej, ki ga je študent podal že v uvodu. V tem delu praviloma navajamo manj citatov in opomb pod črto.

V zaključnem delu magistrskega dela in doktorske disertacije morajo biti vključeni:

- doseženi rezultati in cilji raziskave,
- preveritev hipotez oz. odgovori na raziskovalna vprašanja,
- prispevek rezultatov raziskave k znanosti oz. stroki,
- uporabnost in omejitve rezultatov raziskave.

## 4 CITIRANJE VIROV, NAVAJANJE REFERENC IN OPOMBE

Študent pri vsebinski obravnavi citira tuja stališča in spoznanja ter navaja uporabljeno literaturo. S citiranjem študent dokaže poznavanje preteklih raziskav in teorije na obravnawanem področju ter argumentira lastno misel. Skozi argumentacijo in navajanje primerne literature študent rešuje raziskovalni problem in predmet raziskovanja ter dokazuje postavljene hipoteze.

Pri pisanju je treba strogo ločiti besedilo študenta od drugih avtorjev ter besedila različnih avtorjev med seboj. Za tuja spoznanja, misli, ideje, podatke, ilustracije idr. je obvezna jasna navedba avtorstva oz. vira.

Študent lahko povzame definicije pojmov, znanstvena dejstva, ideje, podatke, informacije, ilustracije ipd., vendar tako, da je povsem jasen in razviden obseg in potek povzetega besedila iz navedenega vira. Citiranje je obvezno tako pri povzemanju kot pri dobesednem prepisovanju iz drugih virov. Pri dobesednemu citiranju (copy-paste) je treba uporabiti narekovaje (»...«). Dobesednemu citiranju v večjem obsegu se je treba izogibati. Študentovo lastno besedilo ne potrebuje navedb citatov.

Druge poudarke, latinske fraze, nove termine ipd. v besedilu označujemo konsistentno enako, vedno z ležečo pisavo (italic font). Nikakor ne uporabljamo različnih načinov za poudarjanje besedila, npr. krepko in podčrtano ali krepko in ležeče.

### 4.1 NAČIN CITIRANJA

**Pri zaključnih delih fakultet članic Nove univerze morajo študenti uporabljati način citiranja, ki je predstavljen v nadaljevanju in temelji na mednarodno veljavnih znanstvenih standardih.**

Nova univerza uporablja za vsa zaključna dela in druge izdaje **citiranje v opombah pod črto**.

Izbranega sistema se študent konsistentno drži skozi celotno zaključno delo.

Citirati moramo **vsa uporabljena dela in vire** ne glede na to, ali so to monografije avtorjev, članki, priporočila ustanov, zakoni, smernice, spletne strani ali drugi viri oz. dokumentacija (lahko tudi interne narave).

Če se ista opomba zaporedoma ponovi, pri naslednji uporabimo »**Prav tam**« ali »**Ibid.**«, vendar vedno enako skozi vse besedilo. Po potrebi navedemo spremenjene strani/člene.

**Primer citiranja pod črto:**

Besedilo, besedilo<sup>4</sup>. Besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo.<sup>5</sup>

Besedilo, besedilo.<sup>6</sup>

...

---

<sup>4</sup> Razlaga termina. Številka opombe pred piko.

<sup>5</sup> Referenca na vir. Številka opombe za piko.

<sup>6</sup> Referenca na koncu odstavka. Številka opombe za piko.

#### 4.1.1 Navajanje bibliografskih referenc

Za vse citirane knjige, članke, poglavja v knjigah itd. **vedno navedemo naslednje podatke:**

**Priimek, leta izdaje, stran.**

Ali (če ni znanega fizičnega avtorja):

**Naslov, leta izdaje, stran.**

Če sta avtorja dva, zapišemo oba. Če so avtorji trije, zapišemo vse tri. Pri besedilih z več kot tremi avtorji navedemo priimek prvega avtorja in dodamo **et al.** Če navedemo več različnih virov, jih ločimo s **podpičjem**. Citate pod črto vedno začnemo z veliko začetnico in končamo s piko.

Če citiramo več del istega avtorja z isto letnico izdaje navedemo poleg letnice še male tiskane črke po abecedi – **a, b, c**. Pri navajanju več del istega avtorja z različnimi letnicami izida v isti sprotni opombi, letnice med seboj ločimo s podpičjem.

**Avtor je lahko le fizična oseba.** Korporativne avtorje navajamo le v vlogi založnikov oz. nosilcev odgovornosti. Če avtor ni znan govorimo o anonimnih delih. Pri slednjih navedemo na prvem mestu naslov. Daljše naslove smiselno krajšamo, a uporabljamo vedno isto okrajšavo.

**Citiranja sekundarnih virov se izogibamo.** Potrudimo se najti **izvirni vir**. Kadar to ni mogoče, lahko citiramo tudi sekundarni vir. V teh primerih najprej navedemo izvirnega avtorja, nato zapišemo avtorja/naslov citiranega dela z uporabo »v:«.

Pri navajanju **zakonodaje in predpisov** navedemo kratico zakona in citirani člen, če je potrebno tudi odstavek. Za pravne vire, ki nimajo splošno veljavnih kratic, napišemo **naslov v celoti, leto in navedemo člen (lahko tudi stran)**. Daljše naslove lahko smiselno krajšamo, a uporabljamo skozi besedilo vedno isto okrajšavo. Zakonodaje EU ne pišemo v tujem jeziku, ker obstaja praviloma tudi uradni prevod v slovenščino kot uradni jezik EU.

*Primeri citiranja pravnih virov:*

- ZLS, 34. člen.
- ZLS, 34. člen, 1. odstavek.
- Pogodba o Ustavi za Evropo, 2004, preambula.
- Direktiva 2011/83/EU, 2011, 3. člen.
- Uredba (EU) št. 604/2013, 2013.  
*ali*  
Uredba Dublin III, 2013.
- Pravilnik o vozniških dovoljenjih, 2020, 18. člen.

Pri citiranju **sodne prakse** navedemo kratico sodišča, naziv sodne odločitve z opravilno številko (če je znana) in datum. Navedba strank v sporu se vedno zapisi ležeče. Sodno prakso EU navajamo v slovenskem jeziku, saj je praviloma dostopna v slovenskem jeziku, ki je tudi uradni jezik EU (npr. sodna praksa SEU).

*Primeri citiranja sodne prakse:*

- UPRS Sodba III U 378/2014, 9. 2. 2015.
- VSL Sklep II Ip 77/2018, 23. 1. 2018.
- USRS Odločba U-I-47/95, 20. 6. 1996.
- ESČP *Lekić proti Sloveniji*, št. 36480/07, 14. 2. 2017.
- SEU *Jasna Detiček proti Mauriziu Sgueglii*, C-403/09 PPU, 23. 12. 2009.
- SCOTUS *Foster v. Florida et al.*, 537 U.S. 990 (2002), 21. 10. 2002.
- ESČP *Case of M.A. v. Denmark*, št. 6697/18, 9. 7. 2021.

**Spletni viri:** s spletnih strani velikokrat ni razvidno, kdo je avtor besedila vira, zato namesto tega zapišemo naslov in nosilca (avtorskih, moralnih, materialnih) pravic. Na koncu citata dodamo še »e-vir«.

Če je avtor znan:

**Avtor, leto objave (če je znano), e-vir.**

Če avtor ni znan:

**Naslov, nosilec odgovornosti, leto objave (če je znano), e-vir.**

Pri navajanju literature (člankov, zbornikov, knjig, publikacij, priporočil, zakonodaje itd.), ki je objavljena na spletu (PDF, Word dokumenti), veljajo enaka pravila navajanja kot za tiskane vire. **Ne sodijo med spletne vire.**

*Primeri citiranja spletnih virov:*

Zgodovina, Nova univerza, e-vir.

-

Državni zbor RS, Državna volilna komisija, 2018, e-vir.

-

Kdaj se obrniti na Varuha? Varuh človekovih pravic RS, e-vir.

-

Slana, 2021, e-vir.

-

Bednar, Petek, 2021, e-vir.

*Več primerov citiranja literature v sprotnih opombah:*

Grum, 2010, str. 13.

-

Jerovšek, Čebulj, Jambrek, 1995, str. 125.

-

Jambrek et al., 1995, str. 15. (*Več kot trije avtorji.*)

-

Avbelj, 2012a, str. 101; Roback, 1982; 1988. (*Več virov v eni opombi.*)

-

Jambrek, 2006, str. 37; Avbelj, 2017, str. 85–86.

-

Avbelj, 2012b, str. 28. (*Dva vira enega avtorja z isto letnico izida.*)

- Statistični letopis, 1995, str. 57. (*Vir brez znanega avtorja.*)
- 
- Smernice za razvoj informacijskih rešitev, 2010, str. 8.
- 
- Prav tam, str. 9. (*Zaporedno sklicevanje na isti vir.*)
- 
- Jambrek, v: Novak, 2013, str. 42–45. (*Sekundarno citiranje.*)
- 
- Novak, 2016; 2017; 2021. (*Več del istega avtorja v eni opombi.*)
- 
- Pogačnik (ur.), 2011, str. 22. (*Vir, ki ima znanega urednika.*)
- 
- Avbelj, 2020, e-vir. (*Spletни vir z zanim avtorjem.*)
- 
- O Varuhu podrobno, Varuh človekovih pravic, e-vir. (*Spletni vir brez znanega avtorja.*)
- 
- Rupel, 2018. (*Članek na spletni strani časopisa.*)
- 
- Podobno perspektivo omenja Jambrek,<sup>4</sup> ko navaja ... Besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo, besedilo.<sup>5</sup> Besedilo, besedilo.<sup>6</sup>

---

<sup>4</sup> Jambrek, 2006, str. 307.

<sup>5</sup> Prav tam.

<sup>6</sup> Prav tam, str. 308.

## Drugo:

Dobesedne navedbe iz neobjavljenih, internih virov, npr. izjave anketirancev ozziroma intervjuvancev, morajo biti označene z narekovaji in zapisane poševno. Dobesedne navedbe iz objavljenih virov pa postavimo samo v narekovaje, ne pišemo poševno.

Pri dobesednih navedkih, ki imajo posamezne dele izpuščene ali vrinjene (tudi če je to samo ena beseda), se uporablja oznaka za izpust oz. avtorski dodatek ( /.../ ).

Če v besedilu, ki je že v narekovajih, še kaj dodatno zaznamujemo, npr. za označevanje citata znotraj citata, uporabimo enojne narekovaje: (» ... ,... ' ...«).

Kadar dela navajamo kot primer ali ponazoritev, jih uvajamo z »glej« ali »na primer«.

Če je delo še v tisku, se namesto letnice izdaje navede »v tisku«.

**Dvojne presledke** poiščemo s funkcijo CTRL+H in jih zamenjamo z enojnim presledkom.

Pazite, da so **ločila** pri sklicih v sprotnih opombah in pri navedbah literature v seznamu ustrezno postavljena.

Pri priimkih, ki so sestavljeni iz več delov, je treba glede njihovega načina zapisovanja slediti jezikovnim pravilom in nacionalni rabi.

*Primeri:*

Zupančič navaja, da je »šele hitra mobilnost /.../ omogočila intenzivno rabo prostora«.<sup>4</sup>

-  
»Stanovanje sem kupil, ko je bil končan postopek denacionalizacije,« je povedal vprašani. Menil je tudi, da dobro skrbi za svojo lastnino, vendar je dodal: »Za domovanje sem lepo skrbel tudi, ko sem bil najemnik.«

-  
Glej Genorio, 1978; ali Pak, 2000.

-  
Na primer Pak, 2000; Rebernik, 2000; Marc, 2002.\*

-  
Backer meni ...<sup>5</sup>

-  
Taylor, 1998; Koolhaas, 1999; Backer, v tisku.

-  
Charles de Gaulle, 2000. Citiramo kot: de Gaulle, 2000.\*\*

--  
Martin Van Buren, 2000. Citiramo kot: Van Buren, 2000.

<sup>4</sup> Zupančič, 2010, str. 8.

<sup>5</sup> Backer, v tisku.

*Opombe:*

\*Citate pod črto vedno začnemo z veliko začetnico in končamo s piko.

\*\*V seznamu literature in virov navajamo de Gaulle pod črko D in Van Buren pod črko V.

#### 4.1.2 Slike, tabele, grafikoni in drugi prikazi

Zaključna dela lahko vsebujejo slikovno gradivo in grafične prikaze (fotografije, grafikone, zemljevide, skice, diagrame in podobno) ter preglednice (tabele), ki naj bodo oštevilčene in naslovljene ter opremljene z navedbami ustreznih virov. Naslov mora biti napisan nad sliko, vir pa pod njo. Naslovi naj bodo tudi zapisani v črni barvi. Postavitev slike, naslova in vira na strani ima **sredinsko poravnavo**.

Vir se navaja na enak način kot v sprotnih opombah, lahko pa je tudi lasten, kar navedemo kot »Vir: lastno delo«. Lahko gre tudi za kombiniran vir, kar navedemo kot »Vir: lastno delo na podlagi podatkov iz \_\_\_\_\_ (in navedemo sklic).«

**Vsaka slika, grafikon ali tabela mora biti oštevilčena, naslovljena, opremljena z virom in sredinsko poravnana. Vir vsakega slikovnega gradiva mora biti naveden tudi v seznamu literature (razen če gre za lastno delo).**

*Primer:*

Slika 1: Prikaz postavitve slike v zaključnem delu



Vir: Katalog informacij javnega značaja, Nova univerza, 2018, e-vir.

#### 4.2 OPOMBE

Opombe naj bodo zapisane pod črto, v velikosti 10 pt in oštevilčene z zaporednimi arabskimi številkami od začetka do konca besedila. Vsebujejo dodatno besedilo, delimo jih na:

- **Pojasnjevalne opombe:** dopolnilne obrazložitve k posameznim odstavkom, podatkom, informacijam, stališčem in dejstvom, ki so navedeni v tekstu.
- **Napotitvene opombe:** bralca napotujejo na drugo bibliografsko enoto, ki obravnava sorodno problematiko, ali na obsežnejše besedilo, ki v zaključnem delu ni zajeto.
- **Bibliografske reference:** vsebujejo bibliografske reference oz. citate.

V opombe sodijo še morebitne URL/URN povezave do uporabljenih spletnih strani, če s tem bralca napotimo na izvirni vir ali dopolnilno branje. Vsaka opomba se konča z ločilom – piko.

*Primeri opomb pod črto:*

Pravna razлага in zgodovina razvoja pojma je bila delno obrazložena še v dveh posebnih publikacijah, ki ju je leta 2002 izdala ...

- Intervju je vodil takratni vodja raziskovalne skupine ... Posnetek intervjuja je dosegljiv v spletnem arhivu RTV Slovenija na:  
<https://4d.rtvslo.si/arhiv/intervju-tv/174512433>.

- Prepis citata na podlagi izvirnega pisma iz korespondence avtorja ..., ki ga hrani Narodna in univerzitetna knjižnica pod sig. NUK ...

- Slovenski prevod je nastal na podlagi angleškega prevoda latinske fraze ... Prevedel ..., izdano pri založbi Cambridge leta ...

- Za natančnejšo seznanitev s področjem ... glej še delo istega avtorja z naslovom ..., ki je izšlo leta ...

- Spletno podatkovno zbirkovo EDIT 16 izdaja Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche – ICCU. Več na: [http://edit16.iccu.sbn.it/web\\_iccu/ihome.htm](http://edit16.iccu.sbn.it/web_iccu/ihome.htm).

- Habilitacijske postopke na Novi univerzi vodijo posamezne fakultete članice v skladu z Merili, ki so jih fakultete sprejele. Več o tem glej na: <https://www.nova-uni.si/about/habilitacije/>.

- Podrobneje o tem na str. 72.

- Čeprav termin ni povsem ustrezno poimenovanje za omenjeno zbirkovo pravnih določil in aktov, se v zaključnem delu uporablja zaradi uveljavljenosti v stroki.

- Podrobneje o tem Vatovec, 2010, str. 50.

- ZDZdr, 2. člen.

## 5 LITERATURA IN VIRI

Polne bibliografske reference za vse citirane vire morajo biti zapisane na koncu v poglavju **LITERATURA IN VIRI**. Vsi viri, ki so citirani (navedeni, uporabljeni) v zaključnem delu, morajo biti **oštevilčeni in navedeni po abecednem vrstnem redu**.

Viri morajo biti razdeljeni po tipologiji v podpoglavlja:

1. Samostojne publikacije;
2. Članki v revijah;
3. Prispevki v zbornikih, enciklopedični sestavki in poglavja v knjigah;
4. Pravni viri;
5. Sodna praksa;
6. Spletne viri;
7. Interno gradivo;
8. Drugi viri.

**Seznam vsebuje le tiste vire, ki so dejansko navedeni, citirani, omenjeni ali povzeti med besedilom zaključnega dela.** Viri, ki smo jih tekom raziskovanja prebrali, vendar ne tudi uporabili v zaključnem delu, ne sodijo na seznam vseh virov.

Znanstvene članke, knjige, poglavja in dele zbornikov, ki so objavljeni in dosegljivi v elektronski obliki, navajamo po parametrih določenih za posamezno vrsto gradiva. Če je mogoče, dodamo URN ali URL naslov ter datum zadnjega dostopa.

Študentom priporočamo, da shranijo kopijo spletne strani v Word ali PDF formatu. V primeru poznejše nedosegljivosti spletne strani bo tako shranjena referenca na uporabljeni vir. Vsaka navedena referenca v seznamu literature in virov ima na koncu bibliografske navedbe ločilo – piko.

Minimalno število ustreznih virov:<sup>2</sup>

- **Diplomsko delo: najmanj 15 enot.**
- **Magistrsko delo: najmanj 50 enot, od katerih mora biti najmanj 1/5 tujih virov.**
- **Doktorska disertacija: najmanj 100 enot, od katerih mora biti najmanj 1/3 tujih virov.**<sup>3</sup>

Tuj vir je delo tujega avtorja ali institucije v tujem jeziku.

---

<sup>2</sup> Ustreznost uporabljenih virov glede na vsebino dela preveri mentor.

<sup>3</sup> Odstopanja glede na obravnavano tematiko so lahko le v primeru dogovora z mentorjem oziroma v primeru njegove odobritve.

Wikipedia in spletne strani, na katerih objavljeni podatki niso preverjeni oz. jih kdorkoli spreminja, **niso ustrezeni znanstveni viri** in se jih kot take ne navaja, lahko pa se jih uporablja za iskanje bolj primerne literature.

## 5.1 SAMOSTOJNE PUBLIKACIJE

Osnovno pravilo referenc po avtorjih:

**Priimek, kratica imena. (leto izdaje). Naslov dela. Kraj: Založba.**

Če sta avtorja dva ali trije, jih ločimo z vejico. Če je avtorjev več, uporabimo za vejico »**et al.**«. Pri anonimnih delih se navedba vira začne z naslovom. Pod samostojne publikacije sodijo tudi zaključna dela fakultet, pri teh za naslovom dodamo opombo o tipologiji zaključnega dela.

*Primeri:*

Brožič, L. (2007). Evalvacije programov usposabljanja v državni upravi (magistrsko delo). Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Fakulteta za družbene vede.

-  
Mulec, B. (2017). Ponižani in razžaljeni funkcionarji, uradniki in javni uslužbenci. Ljubljana: Nova obzorja.

-  
Polak Petrič, A. (2014). International legal protection of persons in the event of natural disasters (doktorska disertacija). Ljubljana: Nova univerza, Evropska pravna fakulteta.

-  
Poročilo o delu za leto 2015. (2016). Ljubljana: Državno pravobranilstvo Republike Slovenije.

-  
Šepec, M., et al. (2001). Začasne odredbe v civilnih, sodnih postopkih, postopkih pred delovnimi in socialnimi sodišči, upravnimi sodišči, ustavnim sodiščem ter v upravnem postopku. Ljubljana: GV Založba.

-  
Šturm, L., Drenik, S., Prepeluh, U. (2004). Svetlo in svetno: pravni vidiki verske svobode. Celje: Mohorjeva družba.

-  
Pogačnik, M. (ur.). (2011). Challenges of contemporary international law and international relations: liber amicorum in honour of Ernest Petrič. Nova Gorica: The European Faculty of Law.

-  
Vatovec, K. (1999). Predlogi za reformo Organizacije Združenih narodov (diplomsko delo). Ljubljana: Univerza v Ljubljani, Pravna fakulteta.

## 5.2 ČLANKI V REVIJAH

Osnovno pravilo:

**Priimek, kratica imena. (leto izdaje). Naslov članka. Naslov revije, letnik(številka), str. od–do.**

Letnik in številko revije navedemo zgolj s števko. Če ni znanega letnika, navedemo samo številko brez oklepajev.

Če sta avtorja dva ali trije, jih ločimo z vejico. Če je avtorjev več, uporabimo za vejico »et al.« Kot članke v revijah navajamo tudi prispevke s portalov časopisov in revij, kot so Mladina, Delo, Večer, Dnevnik, The Guardian, The New York Times, Der Spiegel ... Pri elektronsko dostopnih člankih dodamo **datum objave na spletu** (če je znan), **URL naslov in datum zadnjega dostopa**.

*Primeri:*

- Letnar Černič, J. (2013). Pravica do družinskega življenja v sodni praksi Evropskega sodišča za človekove pravice. *Dignitas*, 59/60, str. 183–202.
- 
- Rupel, D. (2018). Močna voditelja in ranjeni lev. *Delo*, 29. 3. 2018. URL: <http://www.delo.si/mnenja/gostuje-pero/mocna-voditelja-in-ranjeni-lev.html>, 9. 5. 2018.
- 
- Tacol, T., Fortin, M. (2017). Kdo »odpusti« direktorja. *Pravna praksa*, 36(22), str. 12–15.
- 
- Brožič, L., Pešec, M. (2017). Ženske v oboroženih silah: primer Slovenske vojske. *Teorija in praksa: revija za družbena vprašanja*, 54(1), str. 112–128.
- 
- Avbelj, M. (2020). Constitutional Pluralism and Authoritarianism. *German law journal*, 21(5), str. 1023–1031.
- 
- Manrique, M. L., Navarro, P., Peralta, J. M. (2017). Criminal law and legal dogmatics. *Revus*, 31, str. 61–84.
- 
- Cherkasov, A. A., et al. (2017). The list of captives from the Turkish vessel belifte as a source of information on the slave trade in the north-western Caucasus in the early 19th century. *Annales*, 27(4), str. 851–862.

### 5.3 PRISPEVKI V ZBORNIKIH, ENCIKLOPEDIČNI SESTAVKI IN POGLAVJA V KNJIGAH

Osnovno pravilo:

**Priimek, kratica imena. (leto izdaje). Naslov prispevka. V: Naslov publikacije / Priimek, kratica imena (ur.). Kraj: založba, str. od–do.**

*Primeri:*

- Brožič, L. (2017). European migrant crisis 2015 in selected slovenian printed media. V: Zbornik prispevkov: VI. mednarodna doktorska znanstvenoraziskovalna konferenca / Brožič, L., Vodopivec, I. (ur.). Ljubljana: Nova univerza, Fakulteta za državne in evropske študije, str. 15–22.
- 
- Bembič, L. (2006). Vloga slovenskih organov v zvezi s postopki pred Sodiščem ES v Luksemburgu. V: Dnevi slovenskih pravnikov 2006, od 12. do 14. oktobra, Portorož. Ljubljana: Gospodarski vestnik, str. 1092–1100.
- 
- Novak, M. (2018). Ideal types of law from the perspective of psychological typology. V: Jung and sociological theory / Walker, G. (ur.). London, New York: Routledge, str. 175–191.
- 
- Avbelj, M. (2016). (Mednarodno) pravo in občutek za pravičnost. V: Slovenske misli o mednarodnih odnosih in pravu / Zidar, A., Štiglic, S. (ur.). Ljubljana: Fakulteta za družbene vede, str. 241–257.
- 
- Narod. (2014). V: Slovar slovenskega knjižnega jezika / Bajec, A., et al. (ur.) Ljubljana: ZRC SAZU. URL: <https://fran.si/iskanje?FilteredDictionaryIds=133&View=1&Query=narod>, 1. 9. 2021.
- 
- Pajnkihar, D. (2020). Daytonski sporazum. V: Enciklopedija slovenske osamosvojitve, državnosti in ustavnosti / Rupel, D. (ur.). Nova Gorica: Nova univerza, Evropska pravna fakulteta. URL: <https://enciklopedija-osamosvojitve.si/clanek/daytonski-sporazum-1995/>, 1. 9. 2021.
- 
- Konzulat. (2018). V: Pravni terminološki slovar / Dugar, G., et al. (ur.). Ljubljana: ZRC SAZU, str. 143.

Duignan, B. (2021). George W. Bush. V: Encyclopedia Britannica / Augustyn, A., et al. (ur.). Encyclopædia Britannica, Inc. URL: <https://www.britannica.com/biography/George-W-Bush>, 1. 9. 2021.

-

*Primer navajanja za KURS 2019 (tiskana verzija):*

Grad, F. (2019). 81. člen. V: Komentar Ustave Republike Slovenije. Del 2: Državna ureditev / Avbelj, M. (ur.). Nova Gorica: Nova univerza, Evropska pravna fakulteta, str. 95–98.

-

*Primer navajanja za KURS 2002 (spletna verzija):*

Šturm, L. (2002). 14. člen: Opredelitev in razmerje do drugih ustavnih določb. V: Komentar Ustave Republike Slovenije / Šturm, L. (ur.). Ljubljana: Fakulteta za podiplomske državne in evropske študije. URL: <https://e-kurs.si/komentar/opredelitev-in-razmerje-do-drugih-ustavnih-dolocb-6/>, 21. 9. 2021.

*Primeri citiranja znotraj besedila zaključnega dela:*

Brožič, 2017, str. 17.

Bembič, 2006, str. 1095–1097.

Novak, 2018, str. 176.

Avbelj, 2016, str. 241.

Narod, v: Slovar slovenskega knjižnega jezika, 2014.

Pajnkihar, 2020.

Konzulat, v: Pravni terminološki slovar, 2018, str. 143.

Duignan, 2021.

Grad, 2019, str. 96.

Šturm, 2002.

## 5.4 PRAVNI VIRI

Uvrstitev določenega vira med pravne vire študent uredi v sodelovanju z mentorjem.

Osnovno pravilo:

**Naslov dokumenta (kratica). Prva objava in popravki.** Za EU dokumente dodate še opravilno št. objave ter datum, če so podatki znani.

V zaključnem delu uporabimo **vedno enako navedbo vira** prve objave, ki jo izberemo, npr.:

- Uradni list RS, št. ali Ur. I. RS, št.;
- ali UL L ali UL C ali Uradni list Evropske unije C ali Uradni list Evropske unije L.

*Primeri:*

Zakon o javnih uslužbencih (ZJU). Uradni list RS, št. 63/07 – uradno prečiščeno besedilo, 65/08, 69/08 – ZTFI-A, 69/08 – ZZavar-E in 40/12-ZUJF.

-

Zakon o duševnem zdravju (ZDZdr). Uradni list RS, št. 77/08.

-

Obligacijski zakonik (OZ). Uradni list RS, št. 97/07 – uradno prečiščeno besedilo in 64/16 – odl. US.

-

Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. 4. 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov). Uradni list Evropske unije, L 119, 4. 5. 2016, str. 1–88.

-

Uredba Komisije (ES) št. 1737/2005 z dne 21. oktobra 2005 o spremembji Uredbe (ES) št. 1726/1999 glede opredelitev in posredovanja podatkov o stroških dela. Uradni list Evropske unije, L 279, 22. 10. 2005, str. 11–31.

-

Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju). Uradni list Evropske unije, L 178, 17. 7. 2000, str. 1–16.

-

Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah (2014/C 249/01). Uradni list Evropske unije, C 249, 31. 7. 2014, str. 1–28.

-

Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (EKČP). Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94, in nasl.

## 5.5 SODNA PRAKSA

Uvrstitev določenega vira med sodno prakso študent uredi v sodelovanju z mentorjem.

Osnovno pravilo za sodno prakso slovenskih sodišč:

**Naslov odločitve, Naziv sodišča s polnim imenom, datum, evropski identifikator sodne prakse – oznaka ECLI:SI ali druga opravilna št. (če je znana).**

*Primeri:*

UPRS Sodba III U 378/2014, Upravno sodišče Republike Slovenije, 9. 2. 2015, ECLI:SI:UPRS:2015:III.U.378.2014.

-  
VSL Sklep II Ip 77/2018, Višje sodišče v Ljubljani, 23. 1. 2018, ECLI:SI:VSLJ:2018:II.IP.77.2018.

-  
VSRS Sklep II DoR 35/2018, Vrhovno sodišče Republike Slovenije, 15. 3. 2018, ECLI:SI:VSRS:2018:II.DOR.35.2018.

-  
USRS Odločba U-I-47/95, Ustavno sodišče Republike Slovenije, 20. 6. 1996, ECLI:SI:USRS:1996:U.I.47.95.

Osnovno pravilo za sodno prakso tujih sodišč:

**Kratica sodišča Naslov odločitve, Naziv sodišča s polnim imenom, opravilna številka, datum, evropski identifikator sodne prakse – oznaka ECLI:SI ali druga opravilna št. (če je znana). Navedba strank v sporu se zapisi ležeče. Kratico sodišča dodamo, če je uradna.**

*Primeri:*

ESČP *Lekić proti Sloveniji*, Evropsko sodišče za človekove pravice, št. 36480/07, 14. 2. 2017, ECLI:CE:ECHR:2017:0214JUD003648007.

-  
SEU *Jasna Detiček proti Mauriziu Sgueglii*, Sodišče Evropske unije, C-403/09 PPU, 23. 12. 2009, ECLI:EU:C:2009:810.

-  
ESČP *Case of M.A. v. Denmark*, Evropsko sodišče za človekove pravice, št. 6697/18, 9. 7. 2021, ECLI:CE:ECHR:2021:0709JUD000669718.

-  
ICJ *Legality of use of force (Yugoslavia v. United States of America)*, International Court of Justice, No. 114, 29. 4. 1999.

-  
SCOTUS *Foster v. Florida et al.*, Supreme Court of the United States, 537 U.S. 990 (2002) 21. 10. 2002.

## 5.6 SPLETNI VIRI

Osnovno pravilo: **Priimek, kratica imena. Naslov. Nosilec odgovornosti, datum objave na spletu** (če je znan). **URL naslov, datum zadnjega dostopa.**

Če avtor dela oz. lastnik moralne avtorske pravice ni znan, namesto avtorja zapišemo le naslov uporabljenega vira in lastnika materialne avtorske pravice (podjetje, zavod ...): **Naslov. Nosilec odgovornosti, datum objave na spletu** (če je znan). **URL naslov, datum zadnjega dostopa.**

**Med spletne vire ne uvrščamo člankov, elektronskih knjig, zbornikov, publikacij, zakonodaje ter dokumentov, ki jih lahko uvrstimo v druge tipologije. Spletni viri so samo spletne strani, kot so npr. spletni dnevniški, blogi, spletne strani organizacij, statistični podatki in druge objave.**

Pred oddajo zaključnega dela preverite delovanje vseh spletnih povezav, ki jih navajate. Oznako e-vir pri sklicih v sprotnih opombah navajamo samo pri spletnih virih.

*Primeri:*

Avbelj, M. Kako postaneš ustavni sodnik – v Sloveniji? Lexpera, 15. 7. 2016. URL: <https://www.iusinfo.si/medijsko-sredisce/kolumni/174047>, 1. 9. 2021.

-  
Seznam internih aktov. Upravno sodišče Republike Slovenije. URL: [http://www.sodisce.si/usrs/osnovne\\_informacije\\_o\\_sodiscu/seznam\\_internih\\_aktov/](http://www.sodisce.si/usrs/osnovne_informacije_o_sodiscu/seznam_internih_aktov/), 1. 9. 2021.

-  
Kdaj se obrniti na Varuha? Varuh človekovih pravic RS. URL: <https://www.varuh-rs.si/kaj-delamo/iscete-pomoc/kdaj-se-obrniti-na-varuha/>, 1. 9. 2021.

-  
Slana, M. V četrtek potrjenih 64 novih okužb. 24ur.com, 16. 7. 2021. URL: <https://www.24ur.com/novice/korona/v-cetrtek-potrjenih-64-novih-okuzb.html>, 1. 9. 2021.

-  
Bednar, L., Petek, M. Dedovanje nepremičnin. Odvetniška pisarna Petek & Novak, 6. 9. 2021. URL: <https://www.op-petek.si/civilno-pravo/dedovanje-nepremicnine/>, 1. 9. 2021.

--

*Primeri citiranja znotraj besedila zaključnega dela:*

Avbelj, 2016, e-vir.

Seznam internih aktov, Upravno sodišče Republike Slovenije, e-vir.

## 5.7 INTERNI IN NEOBJAVLJENI VIRI TER ARHIVSKO GRADIVO

Na seznam literature in virov sodijo tudi vsi drugi viri, ki jih študent uporabi v zaključnem delu, četudi niso javno objavljeni ali dosegljivi. Sem sodijo naslednja gradiva:

- primarno arhivsko gradivo (stari tiski, fotografsko gradivo, zemljevidi, mape, načrti ipd.) ter rokopisi in tipkopisi, ki niso bili objavljeni;
- seznam intervjujev ali anket;
- neobjavljeni prispevki s konferenc in zborovanj ter podobno.

Primarno arhivsko gradivo ter rokopise in tipkopise v besedilu navajamo po **naslovu in signurni številki hrambe**, v seznamu literature in virov pa navedemo vse podatke, s katerimi lahko nedvoumno identificiramo uporabljeni dokument.

Pri navajanju intervjujev in anket pazimo na anonimnost podatkov ter uporabimo oštevilčenje za razlikovanje med zapismi (npr. št. anketnega lista, začetnice intervjuvanca ipd.): **Naslov ankete, identifikacijska št. ankete, datum ankete, (osebni arhiv)**. Anketne liste hranimo v osebnem arhivu ter jih na zahtevo predložimo komisiji za zagovor.

Za konferenčne in druge neobjavljeni prispevki uporabimo osnovno pravilo avtorskega citiranja ter navedbo kraja in časa dogodka.

### *Primeri:*

Seznam izvršenih cenitev nacionaliziranih podjetij. Zgodovinski arhiv Ljubljana, sig. SI ZAL LJU/0085/001 00017.

-  
Hergel, A. (1998). An essay on architecture. Tipkopis (prejeto 24. 1. 1998).

-  
Vprašalnik o zadovoljstvu študentov na Novi univerzi, zap. št. ankete NU/A 103/2018, 25. 3. 2018, (osebni arhiv).

-  
Smith, B. (2008). Urban planning in Canada. Prispevek na konferenci 7th Biennial Conference of the International Society for Urban Planning, 6.–9. 3. 2008, Dunaj, Avstrija.

-  
Zadovoljstvo študentov, ZŠNU113, 25. 06. 2019, (osebni arhiv).

--

### *Primeri citiranja znotraj besedila zaključnega dela:*

Glej sig. SI ZAL LJU/0085/001 00017.

Glej št. ankete NU/A 103/2018, 25. 3. 2018 z dne 25. 3. 2018.

Smith, 2008.

## 5.8 DRUGI VIRI

V to poglavje uvrščamo vire, ki ne spadajo v nobeno tipologijo virov, ki so navedene zgoraj. Na primer dopisi, PPT predstavitev, letaki, vabila, videoposnetki na spletu.

Osnovno pravilo:

**Priimek, kratica imena (leto). Naslov (opomba po potrebi). Kraj: založnik. URL (če obstaja), datum dostopa.**

Ti viri v zaključnem delu ne smejo prevladovati, vendar se lahko pojavljajo kot izjema. To pomeni, da ga lahko uporabite, ko je vir ključen za vaše delo in ne dobite informacije drugje.

*Primeri:*

Priporočila za obravnavo pacientov v vseh dejavnostih na primarnem nivoju v fazi umirjanja epidemije. (2020). Št. 165-7/2020/397. Ljubljana: Ministrstvo za zdravje. URL: [https://www.gov.si/assets/ministrstva/MZ/DOKUMENTI/Korona\\_virus/Dopis-MZ-Priporocila-za-obravnavo-na-primarnem-nivoju-v-fazi-umirjanja-epidemije-29.-4.-2020.pdf](https://www.gov.si/assets/ministrstva/MZ/DOKUMENTI/Korona_virus/Dopis-MZ-Priporocila-za-obravnavo-na-primarnem-nivoju-v-fazi-umirjanja-epidemije-29.-4.-2020.pdf), 1. 9. 2021.

-  
Vodopivec, I. (2019). Pisanje zaključnih del: delavnica (PowerPoint predstavitev). Nova univerza, Evropska pravna fakulteta. URL: <https://www.nova-uni.si/nova/wp-content/uploads/2019/12/ZD-DELAVNICA-06032019.pdf>, 1. 9. 2021.

-  
Zaposlovanje v Evropi. (2014). Ljubljana: Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje. URL: [https://www.ess.gov.si/\\_files/6801/zaposlovanje\\_v\\_evropi\\_slo.pdf](https://www.ess.gov.si/_files/6801/zaposlovanje_v_evropi_slo.pdf), 1. 9. 2021.

-  
Predstavitev knjige »Ideologija na sodiščih«. (2021). Nova univerza. YouTube, 10. 5. 2021. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=NDbEwqymQrl>, 1. 9. 2021.

-  
Avbelj, M., Šušteršič, J. (2021). Vabilo na predstavitev knjige »Ideologija na sodiščih«. Nova Gorica: Nova univerza. URL: <https://www.nova-uni.si/nova/wp-content/uploads/2021/05/Vabilo-predstavitev-knjige.pdf>, 1. 9. 2021.

--

*Primeri citiranja znotraj besedila zaključnega dela:*

Vodopivec, 2019, str. 13.

Zaposlovanje v Evropi, 2014.

Predstavitev knjige »Ideologija na sodiščih«, 2021.

Avbelj, Šušteršič, 2021.

## 6 SPOŠTOVANJE AVTORSKIH PRAVIC IN PREVERJANJE PODOBNOSTI VSEBIN NA NOVI UNIVERZI<sup>4</sup>

Zaključno delo je individualna intelektualna stvaritev avtorja – študenta. Vsa zaključna dela, oddana na Novi univerzi, morajo biti napisana v skladu z veljavno slovensko avtorskopravno zakonodajo, vključno z **Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP)**. Uradni list RS, št. **16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP in 59/19.**

Pričujoči dokument ter Pravilniki o študiju na posamezni članici Nove univerze vsebujejo osnovna navodila za pisanje zaključnih del, zato mentorje in študente pozivamo, da jih upoštevajo.

**Za vsebino zaključnega dela odgovarjata študent/študentka in mentor. Če bi se v prihodnosti pokazalo, da je del zaključnega dela ali celota plagiat/avtorska tatvina, npr. zaradi vložene pritožbe, prijave ipd., strokovne službe fakultet in Nove univerze ne prevzemajo odgovornosti za morebitno moralno in materialno škodo.**

### 6.1 KAJ JE AVTORSKA TATVINA ALI PLAGIAT PRI ZAKLJUČNEM DELU

Plagiat je prikaz dela drugega avtorja kot lastnega brez navedbe imena pravega avtorja ali brez navedbe vira. Če je pri oddanem zaključnem delu odkrit plagiat, se lahko zoper študenta sproži disciplinski postopek.

Zaključno delo je plagiat takrat, ko:

- **študent tuje avtorsko delo v celoti označi s svojim imenom;**
- **študent pri uporabi delov tujih besedil ne navede imena (pravega) avtorja.**

Kot plagiat se obravnava tudi:

- prisvajanje in **prikazovanje tujih idej ali besed kot lastnih;**
- predstavljanje kot novo in izvirno idejo ali proizvod nekaj, kar je izvedeno iz že obstoječih virov koga drugega;
- navajanje besedila kot lastno, brez navedbe imena pravega avtorja oz. brez navedbe vira.

**Samoplagiatorstvo ali samoprepisovanje** – dobesedno navajanje lastnih besedil brez ustreznega citiranja, torej brez navajanja virov, ni dovoljeno.

---

<sup>4</sup> Sestavljen na podlagi veljavne zakonodaje, spletnne strani [www.plagiarism.org](http://www.plagiarism.org), drugih primernih delovnih gradiv slovenskih univerz in Inštituta za intelektualno lastnino.

**Samocitiranje**, povzemanje lastnih besedil z ustreznim citiranjem, pa v zaključnih delih naj ne bi presegalo 10 %.

**Primeri:**

*Študent seminarsko naloge nekoga drugega podpiše s svojim imenom ter odda kot lasten izdelek.*

*- Študent v zaključno delo vključi odstavek, ki ga je prepisal iz knjige, pri tem pa avtorja knjige ne navede. Tako prikaže, kot da gre za njegovo avtorsko besedilo, kar pa ni res.*

*- Študent vzame idejo kolega, ki jo je slišal na konferenci, ter jo prikaže kot lastno hipotezo v zaključnem delu.*

*- Študent del lastnega diplomskega dela prepiše v magistrskem delu, ob tem pa ne navede samocitata.*

**Vsa uporabljena literatura mora biti v zaključnih delih citirana**, vendar zaključna dela ne smejo biti sestavljene le iz citatov in povzetkov drugih del, **brez dodanih lastnih misli, opažanj, mnenj, analiz, kritičnega ovrednotenja ipd.**

Pregled zaključnega dela s programom Detektor podobnih vsebin (DPV) se prvič opravi že ob zaključku oblikovanja zaključnega dela. To pomeni, da sta mentor in študent še pred končno vsebinsko potrditvijo zaključnega dela s strani mentorja, da je delo zrelo za zagovor, dolžna zagotoviti, da bo poročilo DPV ustrezalo deležem ujemanj, kot so določena v teh navodilih. Za vse stopnje študija je ustrezno poročilo DPV **pogoj** za urejanje nadaljnjih postopkov za zaključek študija. Delo se v pregled pošlje v knjižnico, ki vodi evidenco poročil. Zaradi morebitnih sprememb knjižnica ob prejemu v tehnični pregled delo z DPV preveri ponovno.

**DELO JE PRIMERNO ZA ODDAO IN ZAGOVOZ, če ima:**

- **25,99 % ali manj** ujemanja z drugimi besedili za 1. stopnjo.
- **20,99 % ali manj** ujemanja z drugimi besedili za 2. in 3. stopnjo.

**KANDIDAT MORA ZAKLJUČNO DELO POPRAVITI, če ima:**

- **od 26,00 % do 40,99 %** ujemanja z drugimi besedili za 1. stopnjo.
- **od 21,00 % do 35,99 %** ujemanja z drugimi besedili za 2. in 3. stopnjo.

**KANDIDAT MORA ZAKLJUČNO DELO V CELOTI POPRAVITI IN PREUREDITI POD NADZOROM MENTORJA in strokovnega sodelavca, če ima:**

- **41,00 % ali več** ujemanja z drugimi besedili za 1. stopnjo.

- **36,00 % ali več** ujemanja z drugimi besedili za 2. in 3. stopnjo.

Če je odstotek višji od dovoljenega, strokovni sodelavec pošlje poročilo o ujemanju z drugimi besedili kandidatu in mentorju po elektronski pošti. Kandidat mora zaključno delo v ustrezнем roku popraviti in odpraviti morebitne pomanjkljivosti (napačno citiranje, povzemanje, prepisani odstavki itd.) ter delo ponovno poslati v tehnični pregled. Če je zaključno delo še vedno neustrezno, strokovni sodelavec o tem obvesti mentorja in prodekana za študijske zadeve, ki lahko ustrezno ukrepata. Lahko se uvede tudi disciplinski postopek.

Mentor lahko študentu odobri ustreznost dela z izjavo<sup>5</sup> o ustreznosti zaključnega dela kljub previsokemu odstotku ujemanja, če presodi, da sta tema in vsebina dela takšni, da je to dopuščeno. Vendar dela mentor **ne more** odobriti z izjavo, če ima:

- diplomsko delo več kot 30,99 % ujemanje,
- magistrsko delo več kot 25,99 % ujemanje.

Doktorske disertacije dopuščenega deleža (20,99 %) ne smejo presegati.

## 6.2 UKREPANJE V PRIMERU SUMA O NEUSTREZNOSTI VSEBINE ZAKLJUČNEGA DELA

V primeru suma o neustreznosti vsebine zaključnega dela sledijo štiri stopnje:

- 1. korak: prepoznavanje plagiata,
- 2. korak: potrditev suma, da gre za plagiat,
- 3. korak: ocena pomena plagiata in
- 4. korak: ukrepanje v primeru plagiatorstva.

Plagiat lahko odkrije strokovni sodelavec v referatu ali pri tehničnem pregledu v knjižnici. Po oddaji zaključnega dela lahko plagiat odkrije tudi kdo drug, npr. član Komisije za zagovor zaključnega dela, prodekan itd. V tem primeru se o sumu plagiatorstva obvesti mentorja in prodekana za študentske zadeve. Obvestilu se priloži morebitne dokaze ali navedbe, ki sum na plagiat potrjujejo. Članom Komisije za zagovor zaključnega dela se priporoča, da o svojih ugotovitvah obvestijo druge člane komisije.

Nadaljnji postopki:

- Mentor se s študentom pogovori v okviru rednega mentorskega dela.
- Mentor zahteva uvedbo disciplinskega postopka.
- Mentor izpelje zagovor z zahtevo po ustreznih popravkih in dopolnitvah zaključnega dela.

---

<sup>5</sup> Primer izjave študentu posreduje UKNU.

Komisija lahko glede na oceno pomena plagiata ukrepa na naslednje načine:

- Kadar je kvantitativni in vsebinski pomen plagiata zelo velik (gre za »hudo kršitev«), Komisija za zagovor še pred uradnim začetkom zagovora (bodisi nekaj dni prej bodisi ob uri, ko naj bi se zagovor začel) ugotovi, da niso izpolnjeni vsi pogoji za zagovor, zato se zagovor ne začne. V zapisniku zagovora komisija navede, da zagovor ni bil izveden zaradi suma plagiatorstva, in predlaga uvedbo disciplinskega postopka.
- Kadar je kvantitativni in vsebinski pomen plagiata majhen (gre za »lažjo kršitev«), komisija zagovor izpelje, vendar v zaključnem delu ugotovi manjše napake in od študenta zahteva, da zaključno delo dopolni oz. da napake odpravi. O zahtevanih spremembah in roku zanje (največ 30 dni) je študent obveščen neposredno na zagovoru (ustno), oboje pa se navede tudi v zapisniku zagovora. Zapisnik se posreduje referatu za študentske zadeve, ta pa ga vroči študentu. Komisija v sedmih dneh po prejetju popravkov te pregleda.

Nadaljnji postopki pred diplomiranjem:

- Če so popravki ustrezni, komisija zapisnik zagovora dopolni z ugotovitvijo o končni oceni zaključnega dela in s sklepom o uspešnosti zagovora zaključnega dela.
- Če študent popravljenega zaključnega dela ne odda v dogovorjenem roku ali komisija oceni, da napake niso bile odpravljene, komisija zapisnik zagovora dopolni z ugotovitvijo o nezadostni (5 NZ) končni oceni zaključnega dela. Predsednik komisije dopolnjen zapisnik odda v referat za študentske zadeve fakultete, ki študenta obvesti o (ne)uspešnem zagovoru in oceni zaključnega dela.

### **6.2.1 Odkritje plagiatorstva po diplomiranju**

Če se po uspešno opravljenem zagovoru zaključnega dela ali po podeljeni diplomske listine pojavi utemeljen sum, da je študentovo zaključno delo (v celoti ali v določenemu delu) plagiat, se o tem obvesti prodekana za študentske zadeve, ki uvede ustrezne postopke v skladu z veljavnimi predpisi.

**Lahko se uvede tudi disciplinski postopek ali postopek za odvzem pridobljenega naziva.**

## **6.3 POSTOPEK TEHNIČNEGA PREGLEDA IN ZARAČUNAVANJE**

Postopek pregleda tehnične ustreznosti zaključnega dela:

- pregled ujemanja besedila s programom DPV (izračun odstotka),
- pregled in komentar oblikovne ustreznosti (naslovne strani, številčenje, pisava ...),
- pregled in komentar upoštevanje dolžine in omejitve posameznih poglavij (dolžina, izvleček ...),
- pregled in komentar upoštevanja oblikovanja besedila skladno s kriteriji pisanja znanstvenih besedil (objektivnost, konsistentnost, struktura besedila),

- pregled in komentar navedb uporabljenih virov (povzemanje, dobesedno navajanje, seznam literature),
- pregled in komentar oblikovanje opomb in seznama literature (ustrezno oblikovanje sklicev in navedb literature v seznamu).

**Vzorčen pregled** vsebuje le pripombo na posamezno napako oz. pomanjkljivost, študent je določen tip napake dolžan popraviti skozi celotno zaključno delo.

**UKNU študentu omogoči 2 brezplačna vzorčna tehnična pregleda zaključnega dela. Tretji nepotrjeni in vse morebitne nadaljnje preglede tehnične ustreznosti zaključnega dela študent poravna po veljavnem ceniku UKNU. Cena storitev pregleda tehnične ustreznosti zaključnega dela (tretji nepotrjeni in vsi nadaljnji pregledi):**

- **zaključna dela 1. stopnje: 15,00 EUR,**
- **zaključna dela 2. stopnje: 20,00 EUR,**
- **zaključna dela 3. stopnje: 25,00 EUR.**

#### **6.4 VLOGA MENTORJA IN ODGOVORNOST ŠTUDENTA**

Mentor se na začetku sodelovanja s študentom prepriča, da je študent seznanjen z usmeritvami fakultete članice Nove univerze o varstvu avtorskih pravic in preprečevanju plagiatorstva ter s posledicami kršenja avtorskih pravic. Mentor mora študenta med drugim obvestiti, da bo pri oddaji zaključnega dela njegovo delo ustrezeno pregledano s pomočjo računalniškega programa za odkrivanje podobnih vsebin.

Odgovornost študenta in mentorja pri nastajanju zaključnega dela je treba jasno razmejiti:

- Študent mora pri pripravi zaključnega dela dosledno in pravilno navajati druga avtorska dela, slediti avtorskopravni zakonodaji ter navodilom, ki jih izda Nova univerza.
- Mentor študentu svetuje, in sicer tako, da ga vodi in opozarja na napake.

Za spoštovanje avtorskih pravic pri izbiri teme in pripravi zaključnega dela je torej odgovoren študent. Mentor pa študenta usmerja, mu svetuje glede uporabe metodologije, strukture pisanja zaključnega dela in daje navodila ter predloge za spremembe in popravke vsebine zaključnega dela. Mentor najbolje pozna relevantne vire z obravnavanega področja, zato študenta usmerja in mu pomaga pri izbiri ustreznih in relevantnih virov.

V odgovornost mentorja sodi spodbujanje študenta k uporabi primerne strokovne terminologije ter upoštevanju oblikovnih pravil strokovnega in znanstvenega pisanja. Mentor svetuje glede primernosti individualnega obsega besedila glede na izbrano temo in vsebino.

**Mentor je pred odobritvijo ustreznosti zaključnega dela za zagovor dolžan zagotoviti spoštovanje Tehničnih navodil za izdelavo zaključnih del Nove univerze. V primeru suma o neustreznosti vsebine zaključnega dela je dolžan zaprositi pristojno strokovno službo za poročilo Detektorja podobnih vsebin o plagiatorstvu.**

**Knjižnica, ki opravlja tehnične preglede, ne more odgovarjati za pravilnost in ustreznost zaključnega dela. Odgovornost za vsebinsko in tehnično ustrezeno urejeno zaključno delo nosi avtor oz. študent.**

**Vsa zaključna dela, ki bodo prijavljena od vključno 1. 10. 2018 dalje, morajo biti izdelana skladno s temi navodili. Zaključna dela, ki so bila prijavljena do vključno 30. 9. 2018, pa so lahko izdelana skladno s prejšnjimi navodili ali temi navodili, glede na odločitev študenta in njegovega mentorja.**

**Navodila začnejo veljati in se uporabljati z dnevom sprejetja na upravnem odboru Nove univerze.**

Datum: 29. 9. 2021

Predsednik upravnega odbora Nove univerze  
prof. dr. Peter Jambrek

Priloga 1: Primer naslovnice diplomskega dela Fakultete za državne in evropske študije

**Nova univerza**  
**Fakulteta za državne in evropske študije** → 16 pt

**Naslov zaključnega dela** → 18 pt

**Diplomsko delo** → 16 pt

**Ime in Priimek** → 16 pt

**Kraj, leto** → 16 pt

Priloga 2: Primer notranje naslovne strani diplomskega dela Fakultete za državne in evropske študije

Nova univerza → 16 pt  
Fakulteta za državne in evropske študije

Naslov zaključnega dela → 18 pt

Diplomsko delo → 16 pt

Kandidat/-ka: Ime in Priimek

Vpisna št.: → 16 pt

Štud. program:

Mentor/-ica: naziv Ime in Priimek

Kraj, leto → 16 pt

Priloga 3: Primer naslovnice magistrskega dela Evropske pravne fakultete

**Nova univerza  
Evropska pravna fakulteta**

→ 16 pt

**Naslov zaključnega dela**

→ 18 pt

**Magistrsko delo**

→ 16 pt

**Ime in Priimek**

→ 16 pt

**Kraj, leto**

→ 16 pt

Priloga 4: Primer notranje naslovne strani magistrskega dela Evropske pravne fakultete

Nova univerza → 16 pt  
Evropska pravna fakulteta

Naslov zaključnega dela → 18 pt

Magistrsko delo → 16 pt

Kandidat/-ka: Ime in Priimek

Vpisna št.: → 16 pt

Štud. program:

Mentor/-ica: naziv Ime in Priimek

Kraj, leto → 16 pt

Priloga 5: Primer naslovnice doktorske disertacije Fakultete za slovenske in mednarodne študije

Nova univerza  
Fakulteta za slovenske in mednarodne študije

→ 16 pt

Naslov zaključnega dela → 18 pt

Doktorska disertacija → 16 pt

Ime in Priimek → 16 pt

Kraj, leto → 16 pt

Priloga 6: Primer notranje naslovne strani doktorske disertacije Fakultete za slovenske in mednarodne študije

Nova univerza  
Fakulteta za slovenske in mednarodne študije

→ 16 pt

Naslov zaključnega dela → 18 pt

Doktorska disertacija → 16 pt

Kandidat/-ka: Ime in Priimek

Vpisna št.:

→ 16 pt

Štud. program:

Mentor/-ica: naziv Ime in Priimek

Kraj, leto → 16 pt

## Priloga 7: Izjava o avtorstvu

### Izjava o avtorstvu

S podpisom zagotavljam, da:

- je predloženo zaključno delo izključno rezultat mojega lastnega raziskovalnega dela;
- je delo pripravljeno v skladu s Tehničnimi navodili za izdelavo zaključnih del Nove univerze ter pripombami mentorja in članov komisije;
- sem poskrbel/-a, da so dela in mnenja drugih avtorjev, ki jih uporabljam v predloženem delu, navedena oz. citirana v skladu s fakultetnimi navodili;
- se zavedam, da je plagiatorstvo – predstavljanje tujih del, bodisi v obliki citata bodisi v obliki dobesednega parafraziranja bodisi v grafični obliki, s katerim so tuje misli oz. ideje predstavljene kot moje lastne – kaznivo po zakonu (Zakon o avtorski in sorodnih pravicah (ZASP). Uradni list RS, št. 16/07 – uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15, 63/16 – ZKUASP in 59/19);
- je elektronska oblika predloženega dela tehnično potrjena in ustrezna ter soglašam, da Univerzitetna knjižnica Nove univerze objavi zaključno delo na spletnih straneh pod pogoji, ki v nekomercialne namene dovoljujejo neomejeno reproduciranje, distribucijo in dajanje na voljo javnosti ter predelavo z namenom prevoda, pod pogojem, da je avtorstvo izvirnega dela ustrezno navedeno. Če je kasneje reproduciran ali razširjan le del zaključnega dela, je to potrebno jasno označiti. Dovoljenje nadaljnjega prenašanja pridobljenih pravic v skladu s to alinejo velja tudi za prenos pravic na prosto dostopne digitalne knjižnice in repozitorije.

Kraj in datum

Ime in priimek

(ročni podpis)

**Priloga 8: Izjava lektorja****Izjava lektorja**

Podpisani \_\_\_\_\_,  
(ime in priimek ter strokovni naslov lektorja)

roj. \_\_\_\_\_,

izjavljam, da je zaključno delo z naslovom:

---

---

---

avtorja:

\_\_\_\_\_,  
(ime in priimek avtorja zaključnega dela)

napisano slovnično, jezikovno in strokovno terminološko pravilno.

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(podpis lektorja)

*\*Opomba: Izjava lektorja ni del zaključnega dela. Izpolnjeno in podpisano oddate v referat.*